

Fixed on 15/19

ᑲᑎᑲᑦ ᑭᑲᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ  
COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT KATIVIK  
KATIVIK ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

---

**MINUTES OF THE 79<sup>th</sup> MEETING OF THE  
KATIVIK ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE**

**(DRAFT)**

**DATE :** January 27<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup>

**PLACE :** Kuujuaq, Makivik Corporation Research Facility

**PRÉSENT :** Yves Désilets, Canada, Interim Chairman  
Claude Abel, Canada  
Tommy Grey, KRG  
Gérard Duhaime, Québec

**ABSENT :** Larry Watt, KRG  
Rénald Chabot, Québec

**OTHER PARTICIPANTS :** Johnny Adams, KRG  
Louis Mercier, KRG  
Michael O'Neill, acting Secretary

---



**1. CALL TO ORDER AND ADOPTION OF THE AGENDA**

Interim Chairman Yves Désilets calls the meeting to order and the following agenda was adopted :

1. Call to order and adoption of the agenda;
2. Adoption of the minutes of the 78<sup>th</sup> meeting;
3. Matters arising from the 78<sup>th</sup> meeting and correspondence :
  - 3.1 BAPE report on solid waste management (Chapter 10.3);
  - 3.2 Kuujjuaq wind generator;
  - 3.3 Amendments to Schedules 1 and 2;
  - 3.4 Mining sites clean-up;
  - 3.5 Budget and secretariat;
  - 3.6 Committee membership;
  - 3.7 Canadian Endangered Species Act;
  - 3.8 Others;
4. Date and place of next meeting.

**2. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE 78<sup>th</sup> MEETING**

The minutes of the 78<sup>th</sup> meeting were adopted as tabled.

Moved by : Yves Désilets  
Seconded by : Tommy Grey  
Adopted unanimously

**3. MATTERS ARISING FROM THE 78<sup>th</sup> MEETING, CORRESPONDENCE AND FURTHER ACTIONS**

The Secretary tables a summary of actions taken in regards to the different files since the last meeting.

### 3.1 BAPE REPORT ON SOLID WASTE MANAGEMENT

- The file was sent to Larry Watt in January and an action plan is to be elaborated regarding promotion and implementation of the report's recommendations.
- Further actions

A copy of the dossier will be sent to Tommy Grey who will coordinate with Larry Watt concerning the action plan.

### 3.2 KUUJJUAQ WIND GENERATOR

- The Secretary was informed in early January by Michel Desrochers of Hydro-Québec that an article has or is about to appear in Makivik News and which will treat a variety of aspects relating to the Kuujjuaq wind generator.
- Further actions

The Secretary will write to Gilbert Paquette of Hydro-Québec requesting an evaluation report of the Kuujjuaq wind generator (copy to André Cayer and Johnny Adams).

### 3.3 AMENDMENTS TO SCHEDULES 1 AND 2

- Yves Désilets questions the relevance for the sub-committee of pursuing this mandate seeing the cost involved and that the changes contemplated will have no impact on the Committee as such. The Secretary points out the fact that a resolution had been passed by the Committee allowing for \$5000. to be set aside in order to cover the participants' travel expenses (75<sup>th</sup> meeting, May 22, 1997). Copy to Yves Désilets and meeting of sub-committee to schedule.

### 3.4 MINING SITES CLEAN-UP

- Cape Hopes Advance :

Makivik and KRG are providing technical assistance to the community of Quaataq in this dossier. A video of the site was produced in the fall and a document dealing with the inventory and eventual clean-up of the site was presented to the Federal department of transport in December. Transport has not yet responded.

**Mining sites :**

On November 20<sup>th</sup>, a cheque was issued by the KEAC to Université Laval as seed money for the preparation, under the supervision of Dr. Gérard Duhaime, of a project proposal for the mining sites clean-up project in Nunavik.

On November 24<sup>th</sup>, the KEAC received from Dr. Duhaime an outline of the project proposal as well as the name of the person who will be hired (Robert Comtois) to prepare the proposal which will include the following steps :

- 1) preparation of first version of the project proposal;
- 2) verification of collaboration possibilities with other northern organizations;
- 3) verification of possible funding sources for the project and identification of the organizations to which it could be presented;
- 4) elaboration of a budget proposal, including requests for bids from private enterprise for certain portions of the work that is to be done.

The funds will be used mainly to pay Mr. Comtois, a portion of which will be used to pay preparation costs and which should not exceed \$1000.

- Dr. Duhaime tables and presents a document prepared by Robert Comtois (GETIC) titled Survey to localize materials and debris abandoned by companies engaged in mining exploration in Nunavik, which globally summarizes the possible test methods that could be undertaken and what actions are to be taken in the short term regarding pilot project. He also mentions the collaboration required from KRG and of the involvement of the Quebec's Department of Natural Resources (MRN). It is proposed by Yves Désilets and seconded by Tommy Grey and adopted by a majority vote that the KEAC require the expertise of the GETIC (Université Laval) as project director for the above pilot-project (as described in the above document) and that the KEAC cover the cost of proceeding with the pilot project (as described in the above document) including the cost of acquiring a Radarsat image, which should not exceed \$1000.

← conflict of interest

### **3.5 BUDGET, SECRETARIAT**

- On October 22<sup>nd</sup>, the Committee received copy of a letter sent to Peter Jacobs by Diane Gaudet in reference the Kativik Environmental Quality Commission's letter of September 16<sup>th</sup> and which was a reaction to MEF's secretariat proposals of May 22<sup>nd</sup> and July 31<sup>st</sup> 1998. Once she has received notice from KEAC, she'll be in touch with KRG to inform it of each committee's preoccupations.

- On October 26<sup>th</sup>, the KEAC wrote to Johnny Adams submitting him a budget proposal for KEAC secretariat services.
- On November 23<sup>rd</sup>, the KEAC wrote to Diane Gaudet in response to her letter of October 22<sup>nd</sup>, sent to Peter Jacobs. Yves Désilets informs her of ongoing discussions with KRG and will keep her informed of developments (copy to KEQC).
- On December 1<sup>st</sup>, the Committee received a letter from Diane Gaudet acknowledging its letter of November 23<sup>rd</sup> and that it's passed on the Normand Carrier, a.d.m. for operations, for follow-up.
- On December 4<sup>th</sup>, the KEAC received a letter from KRG, under the signature of its chairman, Johnny Adams, who acknowledges the Committee's proposal of October 26<sup>th</sup> and that he would be happy to submit to the KRG Executive Committee a draft agreement that would set out the terms, conditions, tasks and financial provisions.
- On December 17<sup>th</sup>, the KEAC received a letter from Peter Jacobs, who acknowledges copy of the Committee's proposal sent to Johnny Adams and who makes observations on the Committee's work load, which would seem to take up most of the time allocated by MEF (25 hrs/week) he adds that the KEAC and that the KEQC have always gotten along in the past and that it will be up to the Secretary to plan his time while keeping in mind the legal and procedural constraints imposed on the Commission in line with the application of the environmental and social protection regime as described in Section 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement.
- On January 21<sup>st</sup>, the KEAC wrote to Johnny Adams inviting him to participate in the ongoing discussion concerning the return of the KEAC/KEQC secretariat to Kuujuaq.

On the second day of the meeting (January 29<sup>th</sup>) Mr. Johnny Adams and Mr. Louis Mercier were invited to participate in the discussion regarding this issue. For the benefit of all present Yves Désilets summarizes the efforts that have been deployed over the past two years in regards to the secretariat issue and emphasizes the Committee's will to proceed towards the reinforcement of its mandate as edicted in Section 23.5 of the James Bay and Northern Quebec Agreement. Mr. Duhaime points out the fact that the secretariat issue has taken up most of the KEAC's agenda over the past months thus keeping from forging ahead on basic environmental and social issues. He adds that the active involvement of KRG in this dossier could contribute to a more expedient resolution.

- Further actions

Yves Désilets asks that KRG draft a budget proposal that the KEAC could in turn submit to the provincial administrator. Should this method of proceeding not give the results hoped for Johnny Adams would recommend to the KRG council that Makivik Corporation become involved which implies that the resolution of the file would be via the political route instead of the administrative one. The Secretary will send the relevant documents to Johnny Adams in order that they be tabled and discussed at the February 22<sup>nd</sup> meeting of the KRG council.

### 3.6 COMMITTEE MEMBERSHIP

- On October 26<sup>th</sup>, the KEAC wrote to the three administrators, Sid Gershberg, Diane Gaudet and Johnny Adams requesting from each that the necessary nominations be made to fill the vacancies for all three parties.
- On November 9<sup>th</sup>, the Committee received acknowledgment from Diane Gaudet and that the file will be brought to the attention of Normand Carrier a.d.m. to operations.
- On December 4<sup>th</sup>, the KEAC received a letter from KRG under the signature of Johnny Adams, informing it of the nomination of Tommy Grey, as KRG representative on the KEAC. The third KRG representative to be named shortly.
- Further actions

A letter will be sent to the provincial administrator, referring to her meeting of November 27<sup>th</sup>, 1998 with the James Bay Advisory Committee on the Environment (JBACE) and of her commitment at that time to fill on the different advisory and technical committees, Quebec' vacant <sup>seats</sup>seals some of which have been vacant for over two years.

Yves Désilets will phone Mrs. Chartrand of Fisheries and Oceans Canada to remind her of the necessity of appointing a representative on the KEAC. Gérard Duhaime points out the Committee's difficulty in working on its basic mandates with the appointment of hardly more than half of its members.

### 3.7 CANADIAN ENDANGERED SPECIES ACT

- On October 13<sup>th</sup>, the KEAC received from Environment Canada copy of a document addressed to aboriginal groups and wildlife management boards and which is an update on how the federal government intends to proceed in regards to the development of new legislation concerning the protection of endangered species.
- On October 14<sup>th</sup>, the Committee received from Environment Canada a reminder of national a workshop to be held on October 22<sup>nd</sup> and 23<sup>rd</sup> regarding federal endangered species legislation.
- On October 20<sup>th</sup>, the KEAC received a participant's kit for the above workshop.
- On December 1<sup>st</sup>, the KEAC received the report on the workshop held on October 22<sup>nd</sup> and 23<sup>rd</sup> (French version received on December 22<sup>nd</sup>).
- Further actions

The Secretary will prepare a summary for the members of the KEAC and will put together an information package regarding this dossier to help members acquire a better understanding of what is at stake for Nunavik and to be able to render a decision as to whether to KEAC will involve itself in this file.

### 3.8 OTHERS

- On October 13<sup>th</sup>, from Indian and Northern Affairs Canada, copy of 1997 Annual Report, the James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement (Cree, Inuit, Naskapi).
- On December 2<sup>nd</sup>, under the signature of Normand Carrier, a.d.m. to operations, a letter of confirmation regarding the designation of Jocelin Dufresne as new director for M.E.F.'s Nord-du-Québec region.
- On January 5<sup>th</sup>, copy of the Activity Report of the GETIC forwarded to the KEAC by Dr. Gérard Duhaime.
- On January 21<sup>st</sup>, from the Direction de la conservation et du patrimoine écologique, under the signature of Benoît Gauthier, a copy of the 1997-1998 Annual Report dealing with the follow-up of Quebec's Strategy and Action Plan on Biological Diversity.

4. **DATE AND PLACE OF NEXT MEETING**

The next meeting will be held in Quebec City at Université Laval, March 25<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup>.

**Michael O'Neill**  
Acting Secretary

99-04-01

evalenv\dsdi02\ccek\reunions\minutes79.doc



*fat enage*

ᑲᑎᑲᑦ ᑭᑲᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ  
COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT KATIVIK  
KATIVIK ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

---

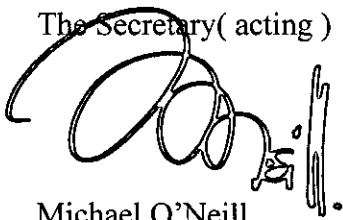
**NOTICE OF MEETING**

January 18th, 1999

Please take note that the 79th meeting of the Kativik Environmental Advisory Committee will be held on January 27th and 28th in Kuujjuaq at KRG headquarters. The meeting will start at 1 :00 and the proposed agenda is as follows :

1. Call to order and adoption of the agenda ;
2. Adoption of the minutes of the 78th meeting ;
3. Matters arising from the 78th meeting and correspondence :
  - BAPE report on solid waste management( Chapter 10.3 )
  - Kuujjuaq wind generator
  - Amendments to Schedules 1 and 2
  - Mining sites clean-up
  - Budget, secretariat and Committee membership
  - Parks in Nunavik
4. Varia ;
5. Date and place of next meeting.

The Secretary( acting )



Michael O'Neill



## **MATTERS ARISING FROM THE 78<sup>th</sup> MEETING AND CORRESPONDENCE**

### **1. BAPE REPORT ON SOLID WASTE MANAGEMENT (Chapter 10.3)**

- The file was sent to Larry Watt in January and an action plan is to be elaborated regarding promotion and implementation of the report's recommendations.

### **2. KUUJJUAQ WIND GENERATOR**

- The Secretary was informed in early January by Michel Desrochers of Hydro-Québec that an article has or is about to appear in Makivik News and which will treat a variety of aspects of the Kuujuaq wind generator.

### **3. AMENDMENTS TO SCHEDULES 1 AND 2**

- No developments have occurred in this file.

### **4. MINING SITES CLEAN-UP**

Cape Hopes Advance :

Makivik and KRG are providing technical assistance to the community of Quaqtaq in this dossier. A video of the site was produced in the fall and a document dealing with the inventory and eventual clean-up of the site was presented to the Federal department of transport in December. Transport has not yet responded.

Mining sites :

On November 20<sup>th</sup>, a cheque was issued by the KEAC to Université Laval as seed money for the preparation, under the supervision of Dr. Gérard Duhaime, of a project proposal for the mining sites clean-up project in Nunavik.

On November 24<sup>th</sup>, the KEAC received from Dr. Duhaime an outline of the project proposal as well as the name of the person who will be hired (Robert Comtois) to prepare the proposal which will include the following steps :

- 1) preparation of first version of the project proposal;
- 2) verification of collaboration possibilities with other northern organizations;
- 3) verification of possible funding sources for the project and identification of the organizations to which it could be presented;
- 4) elaboration of a budget proposal, including requests for bids from private enterprise for certain portions of the work that is to be done.

The funds will be used mainly to pay Mr. Comtois, a portion of which will be used to pay preparation costs and which should not exceed 1000 \$.

## 5. BUDGET, SECRETARIAT

- On October 22<sup>nd</sup>, the Committee received copy of a letter sent to Peter Jacobs by Diane Gaudet in reference the Kativik Environmental Quality Commission's letter of September 16<sup>th</sup> and which was a reaction to MEF's secretariat proposals of May 22<sup>nd</sup> and July 31<sup>st</sup> 1998. Once she has received notice from KEAC, she'll be in touch with KRG to inform it of each committee's preoccupations.
- On October 26<sup>th</sup>, the KEAC wrote to Johnny Adams submitting him a budget proposal for KEAC secretariat services.
- On November 23<sup>rd</sup>, the KEAC wrote to Diane Gaudet in response to her letter of October 22<sup>nd</sup>, sent to Peter Jacobs. Yves Désilets informs her of ongoing discussions with KRG and will keep her informed of developments (copy to KEQC).
- On December 1<sup>st</sup>, the Committee received a letter from Diane Gaudet acknowledging its letter of November 23<sup>rd</sup> and that it's passed on the Normand Carrier, a.d.m. for operations, for follow-up.
- On December 4<sup>th</sup>, the KEAC received a letter from KRG, under the signature of its chairman, Johnny Adams, who acknowledges the Committee's proposal of October 26<sup>th</sup> and that he would be happy to submit to the KRG Executive Committee a draft agreement that would set out the terms, conditions, tasks and financial provisions.
- On December 17<sup>th</sup>, the KEAC received a letter from Peter Jacobs, who acknowledges copy of the Committee's proposal sent to Johnny Adams and who makes observations on the Committee's work load, which would seem to take up most of the time allocated by MEF (25 hrs/week) he adds that the KEAC and that the KEQC have always gotten along in the past and that it will be up to the Secretary to plan his time while keeping in mind the legal and procedural constraints imposed on the Commission in line with the

application of the environmental and social protection regime as described in Section 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement.

- On January 21<sup>st</sup>, the KEAC wrote to Johnny Adams inviting him to participate in the ongoing discussion concerning the return of the KEAC/KEQC secretariat to Kuujuaq.

## **6. COMMITTEE MEMBERSHIP**

- On October 26<sup>th</sup>, the KEAC wrote to the three administrators, Sid Gershberg, Diane Gaudet and Johnny Adams requesting from each that the necessary nominations be made to fill the vacancies for all three parties.
- On November 9<sup>th</sup>, the Committee received acknowledgment from Diane Gaudet and that the file will be brought to the attention of Normand Carrier a.d.m. to operations.
- On December 4<sup>th</sup>, the KEAC received a letter from KRG under the signature of Johnny Adams, informing it of the nomination of Tommy Grey, as KRG representative on the KEAC. The third KRG representative to be named shortly.

## **7. MISCELLANEOUS**

### Protection of Endangered Species

- On October 13<sup>th</sup>, the KEAC received from Environment Canada copy of a document addressed to aboriginal groups and wildlife management boards and which is an update on how the federal government intends to proceed in regards to the development of new legislation concerning the protection of endangered species.
- On October 14<sup>th</sup>, the Committee received from Environment Canada a reminder of national a workshop to be held on October 22<sup>nd</sup> and 23<sup>rd</sup> regarding federal endangered species legislation.
- On October 20<sup>th</sup>, the KEAC received a participant's kit for the above workshop.
- On December 1<sup>st</sup>, the KEAC received the report on the workshop held on October 22<sup>nd</sup> and 23<sup>rd</sup> (French version received on December 22<sup>nd</sup>).

## 8. OTHERS

- On October 13<sup>th</sup>, from Indian and Northern Affairs Canada, copy of 1997 Annual Report, the James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement (Cree, Inuit, Naskapi).
- On December 2<sup>nd</sup>, under the signature of Normand Carrier, a.d.m. to operations, a letter of confirmation regarding the designation of Jocelin Dufresne as new director for M.E.F.'s Nord-du-Québec region.
- On January 5<sup>th</sup>, copy of the Activity Report of the GETIC forwarded to the KEAC by Dr. Gérard Duhaime.
- On January 21<sup>st</sup>, from the Direction de la conservation et du patrimoine écologique, under the signature of Benoît Gauthier, a copy of the 1997-1998 Annual Report dealing with the follow-up of Quebec's Strategy and Action Plan on Biological Diversity.